PROGRAM
3 - 4 June 2021
University Savoie Mont-Blanc
www.toth.condillac.org

TOTh 2021 will be organised virtually and onsite.
Registered participants will receive the web link for online participation.

Online registration: open soon

Fees:  
- Student: 25 €
- Academic: 60 €
-Industrial/Others: 110 €

With the support of:
- Ministère de la Culture – Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France
- University Savoie Mont-Blanc – Polytech Annecy Chambéry (France)
- Universidade NOVA de Lisboa – NOVA FCSH (Portugal)
- European Association for Terminology
- TermCoord (Luxembourg)
- H2020 ELEXIS
- COST NexusLinguarum

TOTh Training session: “Terminology in the digital age: the ontological turn”
Tuesday 1st June (9h00 – 17h00)
Wednesday 2nd June (9h00 – 17h00)
Trainers: Christophe Roche, Rute Costa

Thursday 3rd June 2021

08:00 Welcome – Registration
08:45 Opening
09:00 Opening Talk

“Events and their names” Nicola Guarino, former director of the ISTC-CNR Laboratory for Applied Ontology

10:00 Coffee break
10:30 Session 1
10:30 “Formalizations of Knowledge in Semiotic Models in Terminology Science”, Marija Ivanovic and Thierry Declerck
11:05 “Creating a termino-ontological resource for translators in the domain of viral infectious diseases”, Alice Sanfilippo
11:40 “Frame-Semantics meets Multilingual Legal Terminology: Theoretical Principles Based on a German-French Case Study”, Waldemar Nazarov and Laurent Gautier

12:15 Lunch
Thursday 3rd June 2021

14:00  Session 2

14:00  "Crisis in troubled ancient times: ontological modeling of textual evidence from Greek historians", Maria Papadopoulou, Eleni-Melina Tamiolaki and Christophe Roche

14:35  "Evolution of MIAM Ontology", Rahma Dandan and Sylvie Despres

15:10  "Harmonization of terms and concepts in function of the standardization of computer terminology in Albanian language", Anila Çepani and Adelina Çerpja

15:45  Coffee break

16:15  Session 3

16:15  "Domain label ontology for health sciences applied to the Portuguese, French, and Spanish Academy dictionaries", Rute Costa, Ana Salgado, Sara Carvalho, Alberto Simões and Toma Tasovac

16:50  "La situation communicative: facteur déterminant de la variation linguistique", Marie-Évelyne Le Poder

16:55  "Extending TBX2RDF", Thierry Declerck, Tom Winter and Tanja Wissik

17:30  End of the first day

20:00  TOTH Diner – Chambéry  the dinner will not be maintained because of the pandemic.

Friday 4th June 2021

9:30  Disputatio

9:30  "Hilary Putnam, pour une vision sociolinguistique de la référence", François Gaudin, Université de Rouen

10:30  Coffee break

11:00  Session 4

11:00  "Transformation of graphical semiotic Models into a Graph-based Formal Representation", Thierry Declerck and Marija Ivanović

11:35  "Ontoterminalogical modelling in a societal setting – Methodological issues. The case of the balance of payments", Stéphane Carsenty

12:15  Lunch

14:00  Young researcher prize

14:00  "Collaborative terminology management in a business environment: a case study in the field of wood paints and coatings", Cristina Farroni

14:35  "La gestion de (méta)données terminologiques « FAIR » : le répertoire de catégories de données de la ressource TriMED", Federica Vezzani

15:15  Conclusion

Contact: contact@toth.condillac.org

La publication des actes est soutenue financièrement par le Ministère de la Culture
Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France"